

marantz®

Model SA7001 / SA7001 KI User Guide

Super Audio CD Player

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT



SUPER AUDIO CD

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	1	BEDIENUNG	9
NETZSPANNUNGSEINSTELLUNG AM GERÄT	1	ANSCHLUSS DER STROMVERSORUNG ...	9
COPYRIGHT	1	NORMALE WIEDERGABE	9
EINLEITUNG	2	STARTSOUNDMODUS	10
PRODUKTFUNKTIONEN	2	WIEDERGABE IHRER LIEBLINGSTITEL AUF EINER DISC	10
WISSENSWERTES ÜBER SUPER AUDIO ..	2	WIEDERGABE IHRER LIEBLINGSAUSSCHNITTE EINER DISC (SUCHE)	10
WIEDERGABE VON CD-RW-DISCS	2	WIEDERHOLTE DISC-WIEDERGABE (WIEDERGABEWIEDERHOLUNG)	10
DISCS, DIE IN DIESEM GERÄT ABGESPIELT WERDEN KÖNNEN	2	WIEDERGABE DER TITEL IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE (ZUFALLSWIEDERGABE)	10
VOR DEM GEBRAUCH	2	TITEL IN EINER BESTIMMTEN REIHENFOLGE WIEDERGEBEN (PROGRAMMWIEDERGABE)	11
HINWEISE ZU DEN DISCS	2	NACH IHREN LIEBLINGSTITELN SUCHEN (AMS- WIEDERGABE (AUTOM. MUSIKSCAN))	11
UNPASSENDE AUFSTELLUNGSORTE	3	SCHNELLE WIEDERABSPIELUNG	11
VORSICHTSMASSNAHMEN	3	WISSENSWERTES ÜBER DIE TEXTINFORMATIONSANZEIGE	12
VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG	3	TIMER-WIEDERGABE	12
BATTERIEN AUFLADEN	3	FEHLERSUCHE	12
BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN ...	4	TECHNISCHE ANGABEN	13
VORDERES BEDIENFELD	4		
FERNBEDIENUNG	5		
HINTERES ANSCHLUSSFELD	6		
ANZEIGE	7		
ANSCHLÜSSE	8		

VORWORT

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz sorgfältig durch.

NETZSPANNUNGSEINSTELLUNG AM GERÄT

Ihr Marantz Produkt ist für die Netzspannung in Ihrer Region geeignet und entspricht den Sicherheitsanforderungen. SA7001 kann nur mit einer Spannung von 230 V AC betrieben werden.

COPYRIGHT

Das Überspielen und Wiedergeben urheberrechtlich geschützter Werke ist nur erlaubt, wenn dabei die Rechte von Dritten nicht verletzt werden. Weitere Informationen sind folgenden Unterlagen zu entnehmen:

- Copyright-Gesetz 1956
- Gesetz für dramatische und musikalische Aufführungen 1958
- Aufführerschutzgesetze 1963 und 1972
- Jegliche nachfolgenden Gesetze und Vorschriften

RECYCLING-HINWEIS



Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist für Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden. Dieses Produkt und das in seinem Verpackungskarton enthaltene Zubehör mit Ausnahme der Batterien entsprechen der WEEE-Direktive.

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung irgendwelcher Materialien die örtlichen Recycling-Bestimmungen.

Bei der Entsorgung des Gerätes sind die einschlägigen Umweltschutzaufgaben sorgfältig zu befolgen.

Batterien dürfen nicht weggeworfen oder verbrannt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von chemischem Abfall entsorgt werden.

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Marantz SA7001 Super Audio CD-Player für Ihr audio-System entschieden haben.

Dieser Player ist mit einer Reihe Funktionen ausgestattet, die die Wiedergabe Ihrer Lieblings-Audioquellen verbessern.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitungen sorgfältig durch. Wir empfehlen, dass Sie das gesamte Benutzerhandbuch lesen, bevor Sie versuchen, den Player anzuschließen oder zu bedienen.

Nachdem Sie den Inhalt dieses Handbuchs überprüft haben, schlagen wir vor, dass Sie alle Systemanschlüsse ausführen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

PRODUKTFUNKTIONEN

Dieses Gerät kann die hervorragende Soundleistung in Super Audio-CD wiedergeben. Dieses Gerät besitzt die folgenden einzigartigen Funktionen.

- Rauscharmer, verzerrungsarmer Filterkreis und Hochleistungsstromrückkopplungs-Endverstärker mit Differenzeingang-HDAM.
- Textinformation-Anzeigefunktion, die die Discitel, Titelnamen, usw. in Super Audio-CD anzeigen kann.
- CD-R/CD-RW-Discs können abgespielt werden.

Merkmale des SA7001, Version KI

Im Vergleich zum SA7001 enthält der SA7001 KI die folgenden Verbesserungen.

- **Neu entwickelter Ringtransformator**
Ein neu entwickelter Ringtransformator hoher Leistung, der weniger Schwingungen und weniger magnetischen Streufluss als bisher erzeugt, wurde dem Transformator eingebaut. Die Materialien und der Verarbeitungsprozess des Ringkerns werden genau kontrolliert, um die Schwingungen zu reduzieren, während der am Umfang befestigte Kurzring den magnetischen Streufluss reduziert.
- **Kondensator mit großen Kapazitätsblöcken**
In den Stromversorgungsschaltkreis wurde ein leistungsstarker 3300µF-Blockkondensator integriert.
- **Schichtkondensatoren und elektrische Kondensatoren usw.**
In den Super Audio-CD-Player SA7001 wurden Kondensatoren integriert, die in High-End-Modellen verwendet werden.
- **Verkupfertes Chassis**
- **Hochwertige Audioausgangsbuchse**

WISSENSWERTES ÜBER SUPER AUDIO

Der Super Audio-Standard basiert auf die Direct Stream Digital-Technologie (DSD). Dieses neue Direct Stream Digital-Format umfasst ein 1-Bit-System, das eine 64 Mal höhere digitale Abtastfrequenz aufweist als konventionelle Audio-CDs. Die Ergebnisse sind sensationell: ein Frequenzgang von über 100 kHz und ein 120 dB Dynamikbereich über das gesamte Hörspektrum. Gemischt mit so vielen Originalfrequenzen wie möglich wirkt die für das menschliche Ohr wahrnehmbare Audioinformation viel natürlicher. Alle wahrnehmbaren Frequenzen werden schließlich durch die Soundquelle in den Frequenzbereich integriert. Eine bessere Reproduktion ist nicht möglich! Zum ersten Mal kann Ihr Gehör die Realität noch einmal durchleben.

WIEDERGABE VON CD-RW-DISCS

Dieses Gerät kann sowohl CD-RW-Discs (ReWritable) als auch herkömmliche Audio-CDs und CD-R-Discs (Recordable) wiedergeben.

- Die CD-R- und CD-RW-Discs sollten einwandfrei aufgezeichnete TOC-Informationen enthalten, so dass sie wiedergegeben werden können. Bei CD-Recordern wird das Schreiben der TOC-Informationen als Finalisieren bezeichnet. Eine Disc, die nicht finalisiert wurde, kann nicht richtig als Audio-CD erkannt und auf normalen CD-Playern oder Super-Audio-CD-Playern wiedergegeben werden. Bitte lesen Sie für Einzelheiten das dem CD-Recorder beiliegende Bedienungshandbuch.
- * TOC steht für Table Of Contents und enthält Informationen wie Gesamtanzahl der Titel und Gesamtwiedergabezeit der Disc.
- Dieses Gerät kann nur Discs abspielen, die im CD-DA-Format, ein für die Reproduktion von Musik entwickeltes Format, aufgenommen worden sind. Versuchen Sie nicht, mit diesem Gerät eine Disc abzuspielen, die andere Daten enthält, wie beispielsweise eine CD-ROM für PCs.
- Da die Wiedergabe einer CD-RW-Disc eine Teiländerung des Player-Setups erforderlich macht, kann das Lesen der TOC-Information länger dauern als bei einer Audio-CD oder CDR-Disc.

DISCS, DIE IN DIESEM GERÄT ABGESPIELT WERDEN KÖNNEN

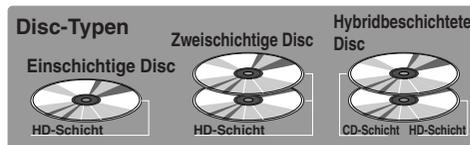
1. Super Audio-CD



SUPER AUDIO CD

Es gibt drei Arten von Super Audio-CDs.

- **Einschichtige Disc**
- **Zweischichtige Disc**
- **Hybridbeschichtete Disc**



Und jeder Typ kann zwei aufgezeichnete Informationsbereiche enthalten.

- **Qualitätsstereo-Bereich**
- **Qualitätsmehrkanal-Bereich****

- **Einschichtige Disc**
Sie enthält sowohl Qualitätsstereo- als auch Qualitätsmehrkanal**-Bereichsinformationen.
- **Zweischichtige Disc**
Sie enthält sowohl Qualitätsstereo- als auch Qualitätsmehrkanal**-Bereichsinformationen. Dank der zweiten Schicht kann die doppelte Menge an Informationen auf der Disc gespeichert werden.
- **Hybridbeschichtete Disc**
Diese Disc enthält nicht nur die Qualitäts-DSD-Stereo-Bereichsinformation und die Qualitäts-DSD-Mehrkanal-Bereichsinformation**, sie besitzt darüber hinaus in der zweiten Schicht eine CD-Schicht, so dass sie auf einem CD-Player abgespielt werden kann.

Hybrid Super Audio CD Disc



Die aufgenommene Titellanzahl kann pro Schicht unterschiedlich sein. Sie wird im Anzeigefenster des Gerätes angezeigt.

** Dieses Gerät ist ein CD-Player nur für die Stereowiedergabe und kann daher keine Multikanal-Tonquellen mit hoher Tonqualität wiedergeben. (Es erkennt keine Multikanal-Tonquellen.)

2. Audio-CD (CDDA)

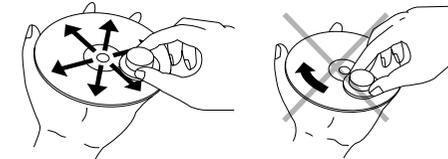


Audio-CDs enthalten nur Musiktitel.

VOR DEM GEBRAUCH

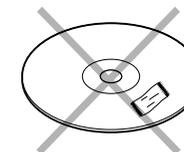
HINWEISE ZU DEN DISCS

- * **Gehen Sie mit den Disc sorgfältig um, damit ihre Oberfläche nicht beschädigt wird.**
- * **Halten Sie die Oberfläche der Discs stets sauber.** Verwenden Sie für das Reinigen der Disc-Oberflächen stets einen Spezialreiniger und wischen Sie die Discs so ab, wie es in der unten stehenden Abbildung gezeigt wird.

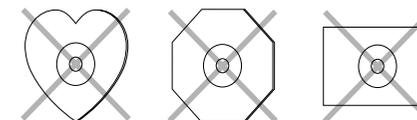


- Wischen Sie die Oberfläche radial von der Mitte aus gehend ab.
- Wischen Sie die Oberfläche nicht mit kreisförmigen Bewegungen ab.

- * **Kleben Sie keine Papierstückchen oder Aufkleber auf die beschriftete Seite der Discs.** Wenn sich auf einer Disc Plastikklebeband befindet oder ein CD-Ausleihaufkleber mit Klebstoff darauf geklebt wurde und die Kante hervorsteht, oder wenn eine Disc Spuren von Klebeband oder Aufklebern aufweist, versuchen Sie nicht, diese wiederzugeben. Wenn solch eine Disc in dem Player abgespielt wird, können Sie sie unter Umständen nicht mehr herausnehmen oder es könnte eine andere Fehlfunktion verursacht werden.



- * **Verwenden Sie keine speziell geformten Discs.** Versuchen Sie nicht, herzförmige oder achteckige Discs oder andere speziell geformte Discs wiederzugeben. Sie können sie unter Umständen nicht mehr herausnehmen oder es könnte eine andere Fehlfunktion im Player verursacht werden.



- * **Verwenden Sie Discs, die die CD-Normen erfüllen, wie Discs mit dem "CD-Logo" oder "Compact Disc Digital Audio"-Zeichen auf der Discoberfläche.**

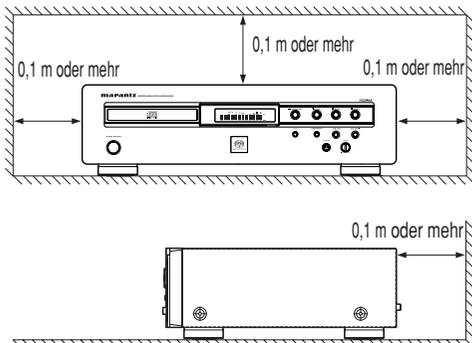
Es kann keine Garantie für die Wiedergabe von Discs gegeben werden, die nicht die entsprechenden CD-Normen erfüllen. Entsprechend kann keine Garantie hinsichtlich der Tonqualität der Discs gegeben werden, auch wenn diese wiedergegeben werden können.

- * Zum Schutz Ihrer Discs vor Schäden sollten Sie sie nicht an folgenden Orten aufbewahren.
 - Orte, an denen sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt wären oder in der Nähe einer Heizung oder eines anderen wärmeausstrahlenden Gerätes
 - Orte, an denen der Feuchtigkeitsgehalt hoch oder an denen es sehr staubig ist
 - Neben einem Fenster oder einem anderen Ort, an dem sie Regen ausgesetzt werden könnten
- * Gewöhnen Sie sich an, die Disc nach dem Gebrauch in ihre Disc-Hülle zurückzulegen.

UNPASSENDE AUFSTELLUNGSRORTE

Vermeiden Sie die folgenden Aufstellungsorte, um Ihren Player so lange wie möglich in perfektem Arbeitszustand zu halten.

- Orte, an denen er direktem Sonnenlicht ausgesetzt wäre
- Orte, an denen er neben einer Heizung oder einem anderen wärmeausstrahlenden Gerät steht
- Orte mit hoher Feuchtigkeit oder schlechter Belüftung
- Orte, an denen es sehr staubig ist
- Orte, an denen er Vibrationen ausgesetzt wäre
- Auf wackligen Regalen oder an einem instabilen schrägen Aufstellungsort
- In einem Audio-Rack mit zu wenig Freiraum nach oben und unten, oder an anderen Orten, an denen die Wärmeableitung behindert wird
Um für ausreichende Wärmeableitung zu sorgen, stellen Sie den Player so auf, dass genügend Platz zwischen dem Player und der Wand oder anderen Komponenten bleibt, wie in der unten stehenden Abbildung gezeigt.
- Auf einen Verstärker oder einer anderen Komponente, die sehr viel Wärme abgibt
- * Die Qualität des Lasers und der anderen Komponenten kann beeinträchtigt werden, falls der Player direkt auf einem Verstärker oder anderen Gerät, das Hitze erzeugt, aufgestellt wird.



Keine Gegenstände auf die Oberfläche stellen

- Sehen Sie davon ab, irgendwelche Gegenstände auf den Player zu stellen.

Vorsicht bei der Handhabung des Netzkabels

- Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels nur am Stecker. Wenn das Kabel mit einem Ruck herausgerissen oder gebogen wird, kann es beschädigt und/oder dadurch ein elektrischer Schlag oder ein Brand verursacht werden.
- Gewöhnen Sie sich an, den Netzstecker abzuziehen, bevor Sie Ihr Haus verlassen.

Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst auszuführen

- Sehen Sie davon ab, den Player einzufetten: anderenfalls könnte eine Fehlfunktion verursacht werden.
- Nur qualifizierte Techniker mit speziellen Fachkenntnissen sind autorisiert, den Tonabnehmer und die Teile im Inneren des Players zu reparieren.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Im Winter bilden sich in einem erwärmten Raum Wassertropfen auf der Innenseite von Fenstern: dies nennt man Kondensation. Dieser Player verwendet eine optische Linse, demnach kann sich in folgenden Fällen Kondensation bilden.
 - In einem Raum, nachdem die Heizung eingeschaltet worden ist
 - In einem Raum mit hohem Feuchtigkeitsgehalt
 - Wenn der Player plötzlich von einem kalten Raum in einen warmen gebracht wird
 Da in solchen Fällen die Titelnummern nicht abgelesen werden können und der Player nicht einwandfrei arbeitet, warten Sie 30 Minuten und nehmen Sie den Player erst dann in Betrieb.
- Dieser Player kann bei einem Tuner oder Fernsehgerät Interferenzen verursachen. Stellen Sie den Player in solch einem Fall weiter vom Tuner oder Fernsehgerät entfernt auf.
- Compact Discs erzeugen weniger Rauschen als Analogaufnahmen, und vor dem Wiedergabestart kann kaum Rauschen wahrgenommen werden. Denken Sie aus diesem Grund daran, dass Sie, wenn der Lautstärkeregel des Verstärkers zu hoch eingestellt ist, eine Beschädigung der anderen Audiokomponenten riskieren.
- Dieser Player kann nur Audio-CDs wiedergeben. Er kann keine CD-ROMs für PCs, Spiele-CDs, Video-CDs oder DVDs (Video/Audio) wiedergeben.
- Wir raten von der Verwendung von Linsenreinigern ab.

VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung der Batterien

Falsche Verwendung der Batterien kann zu einem Füllsäureleck, Bruch, Korrosion usw. führen.

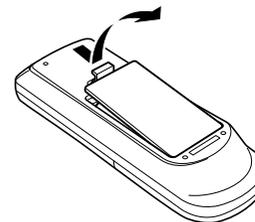
Beachten Sie bei der Handhabung der Batterien die folgenden Punkte.

- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg (einen Monat oder länger) nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie keine alte Batterie zusammen mit einer neuen.
- Legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der \oplus - und \ominus -Pole entsprechend der Markierungen im Batteriefach korrekt ein.
- Batterien gleicher Form können unterschiedliche Spannungen aufweisen. Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen gleichzeitig.
- Wenn Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist, wischen Sie das Innere des Batteriefachs sorgfältig aus, und legen Sie erst danach neue Batterien ein.
- Batterien, die nicht mehr verwendet werden, sind zu entsorgen; befolgen Sie die Entsorgungsvorschriften (Bestimmungen) der Kommunalverwaltung in Ihrer Region.

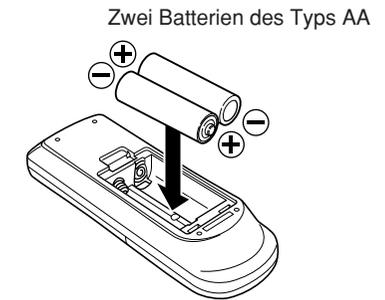
BATTERIEN AUFLADEN

Die Batterien dieser Fernbedienung haben unter normalen Betriebsbedingungen eine Lebensdauer von etwa 1 Jahr. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt werden soll, die Batterien herausnehmen. Dies gilt auch, wenn Sie feststellen, daß die Batterien schwach werden. Sie müssen dann baldmöglichst ersetzt werden.

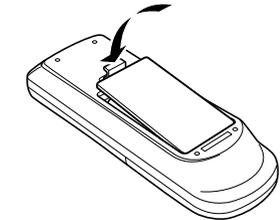
- 1 Batteriefachdeckel abnehmen.



- 2 Die Batterien in der richtigen Richtung einlegen.



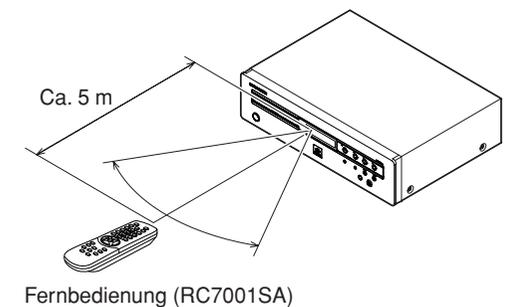
- 3 Das Batteriefach schließen, bis es einrastet.



Betriebsbereich

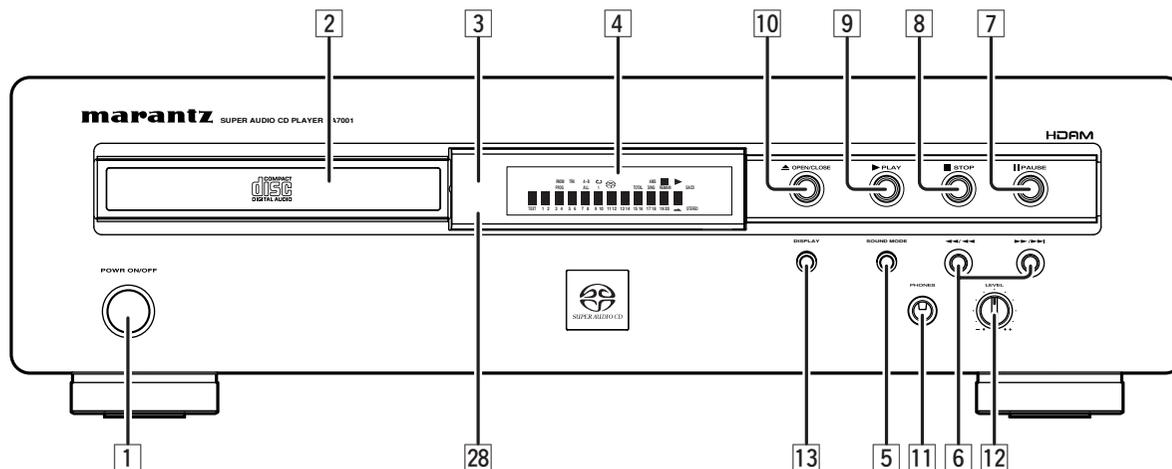
Betätigen Sie die Fernbedienung (RC7001SA) innerhalb einer Entfernung von ca. 5 m vom Infrarotsignalempfangsfenster (Fernbedienungssensor) auf der Vorderseite des Der Fernbedienungsbetrieb ist unter Umständen nicht möglich, wenn der Fernbedienungstransmitter nicht auf den Fernbedienungssensor gerichtet wird oder wenn sich ein Hindernis zwischen dem Transmitter und dem Fernbedienungssensor befindet.

Wirkungsbereich der Fernbedienung



BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN

VORDERES BEDIENFELD



1 NETZSCHALTER (POWER ON/OFF)

Mit diesem Schalter wird die Stromversorgung ein- und ausgeschaltet. Wenn er gedrückt wird, leuchtet das Anzeigefenster und die Stromversorgung ist eingeschaltet. Wenn er noch einmal gedrückt wird, erlischt das Anzeigefenster und die Stromversorgung wird ausgeschaltet.

2 Disc-Einzugsfach

Die wiederzugebende Disc wird auf das Einzugsfach gelegt.

* Schließen Sie das Einzugsfach nicht mit der Hand, sondern indem Sie die Bedienungstaste drücken.

3 Fernbedienungsensor

Das von der Fernbedienung emittierte Infrarotsteuersignal wird hier erfasst.

4 Anzeigefenster

Dieses Display zeigt den Betriebsstatus an.

5 SOUND MODE-Taste

Mit dieser Taste wird der Super Audio-CD-Soundmodus ausgewählt. Super Audio-CD (Stereo) oder Audio-CD (falls Discs unterstützt werden) (Siehe Seite 9)

6 (Titelweitschaltungs-/Suche-Tasten)

Diese Tasten können sowohl als Titelweitschaltungs- als auch als Titelsuche-Tasten verwendet werden. (Nur Tasten auf dem Hauptgerät.)

 : Bei jedem Drücken dieser Taste wird der gegenwärtig wiederzugebende Titel weiteschaltet. Wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, werden Titel in Vorwärtsrichtung gesichtet (Schnelle Weiteschaltung).

 : Wenn diese Taste gedrückt wird, springt das Gerät zurück zum Anfang des aktuellen Titels. Wenn die Taste mehrere Male gedrückt wird, wird der wiederzugebende Titel zurückgeschaltet. Wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, werden Titel in Rückwärtsrichtung gesichtet (Schnelle Zurückschaltung).

Bei aktivierter Programmwiedergabe können die Funktionen Schnelle Weiteschaltung und Schnelle Zurückschaltung nur beim gegenwärtig wiederzugebenden Titel durchgeführt werden.

7 PAUSE-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Wenn die Taste noch einmal gedrückt wird, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

8 STOP-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen. Mit dieser Taste werden auch alle Programme gelöscht.

9 PLAY-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten.

10 OPEN/CLOSE-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Einzugsfach zu öffnen. Legen Sie eine Disc mit der etikettierten Seite nach oben weisend ein. Drücken Sie erneut auf die Taste, um das Einzugsfach zu schließen.

11 KOPFHÖRER-Buchse (PHONES)

An diese Buchse werden Kopfhörer angeschlossen.

* Verwenden Sie Kopfhörer mit einem Standardstecker.

12 PEGEL-Regler (Kopfhörerlautstärke) (LEVEL)

Mit diesem Regler wird die Kopfhörerlautstärke eingestellt.

Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Kopfhörerlautstärke zu erhöhen.

13 DISPLAY-Taste

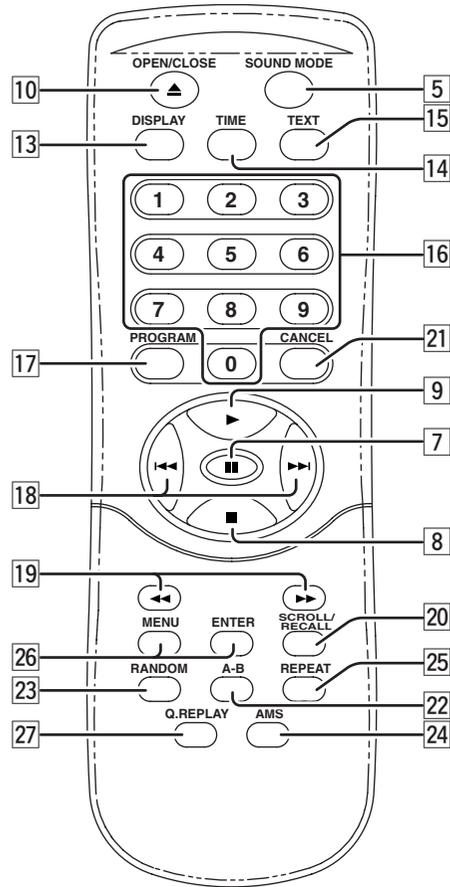
Mit dieser Taste wird das Anzeigefenster EIN- und AUSGESCHALTET.

Wenn diese Taste einmal gedrückt wird, wird die Anzeige ausgeblendet. Wenn diese Taste dreimal gedrückt wird, erlischt das Display und die Anzeige in 28 leuchtet.

28 DISPLAY AUS-Anzeige (DISPLAY OFF)

Diese Anzeige leuchtet, wenn die angezeigte Anzeige ausgeschaltet wird (Aus-Modus).

FERNBEDIENUNG



5 **SOUND MODE**-Taste

7 **PAUSE**-Taste

8 **STOP**-Taste

9 **PLAY**-Taste

10 **OPEN/CLOSE**-Taste

13 **DISPLAY**-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Display ein- und auszuschalten. Die Anzeige schaltet sich ein, wenn das Display ausgeschaltet ist.

Die oben aufgelisteten Tasten haben die gleiche Funktion wie die Tasten auf dem vorderen Bedienfeld des Hauptgerätes.

Beziehen Sie sich bitte auf die Punkte im Abschnitt "Vorderes Bedienfeld".

14 **TIME**-Taste

Diese Taste wird verwendet, um die Textanzeige auf die Zeitanzeige umzuschalten, wenn Sie eine mit Text kompatible Super-Audio-CD verwenden. Sie wird auch verwendet, um die Zeitanzeige zu ändern. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wechselt die angezeigte Zeit wie folgt: Titelwiedergabezeit → restliche Titelzeit → gesamte restliche Zeit → Titelwiedergabezeit. (Siehe Seite 9)

15 **TEXT**-Taste

Diese Taste wird verwendet, um das Hauptdisplay von der Zeitanzeige auf die Textanzeige umzuschalten, wenn Sie eine mit Text kompatible Super-Audio-CD verwenden. (Siehe Seite 12)

16 **0 - 9 (Zifferntasten)**

Verwenden Sie diese Tasten, um das Titelverzeichnis auszuwählen.

17 **PROGRAM**-Taste

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe programmiert. (Siehe Seite 11)

18 **◀◀, ▶▶**

(Titelweilerschaltungs-Tasten)

◀◀ : Wenn diese Taste gedrückt wird, springt das Gerät zurück zum Anfang des aktuellen Titels. Wenn die Taste mehrere Male gedrückt wird, wird der wiedergegebene Titel rückwärts übersprungen.

▶▶ : Bei jedem Drücken dieser Taste wird der gegenwärtig wiedergegebene Titel vorwärts übersprungen.

* Suche-Tasten sind bei der Fernbedienung separat angeordnet. Verwenden Sie bei der Suche-Funktion die 19 Suche-Tasten.

19 **◀◀, ▶▶ (Suche-Tasten)**

◀◀ : Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, werden die Titel rückwärts gesichtet.

▶▶ : Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, werden die Titel vorwärts gesichtet.

20 **SCROLL/RECALL**-Taste

Verwenden Sie diese Taste während der Anzeige der Textinformation einer Super Audio-CD-Disc, die die TEXT-Funktion unterstützt, um den Text durchlaufen zu lassen.

Mit dieser Taste werden auch die programmierten Titel während eines Programms oder bei unterbrochenem Programm geprüft. (Siehe Seite 11)

21 **CANCEL**-Taste

Verwenden Sie diese Taste, um einen programmierten Titel abubrechen. (Siehe Seite 11)

22 **A-B (A-B-Wiederholungstaste)**

Mit dieser Taste wird der Start- und Endpunkt für die A-B-Wiedergabewiederholung bestimmt. (Siehe Seite 10)

23 **RANDOM**-Taste

Diese Taste wird für die Zufallswiedergabe verwendet. (Siehe Seite 10)

24 **AMS**-Taste (Autom. Musikscan-Taste)

Diese Taste wird für die AMS-Wiedergabe verwendet. (Siehe Seite 11)

25 **REPEAT**-Taste

Diese Taste wird für die Wiedergabewiederholung verwendet. Bei jeder Betätigung dieser Taste ändert sich der Wiederholungsmodus wie folgt: "Alle wiederholen" → "Titel wiederholen" → "Wiederholung Aus" (Siehe Seite 10)

26 **MENU**-Taste und **ENTER**-Taste (Menü-Setup)

Mit diesen Tasten wird die Zeit für die schnelle wiederholte Wiedergabe eingestellt. (Siehe Seite 11)

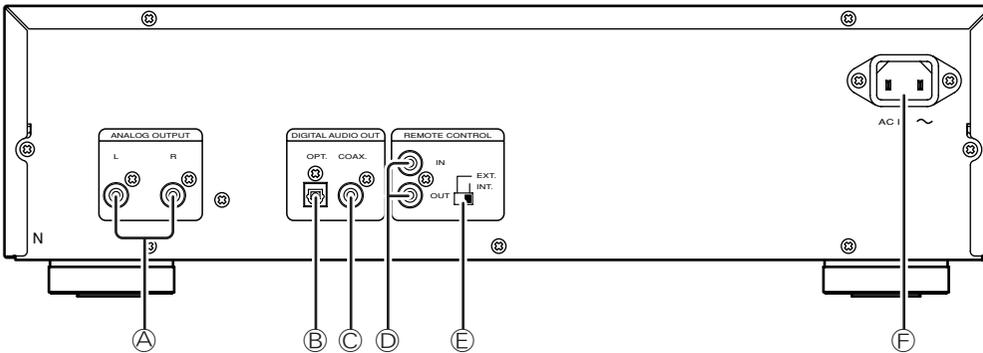
27 **Q.REPLAY** (für schnelle wiederholte Wiedergabe)-Taste

Mit dieser Taste wird die schnelle wiederholte Wiedergabe der Titel ausgeführt. (Siehe Seite 11)

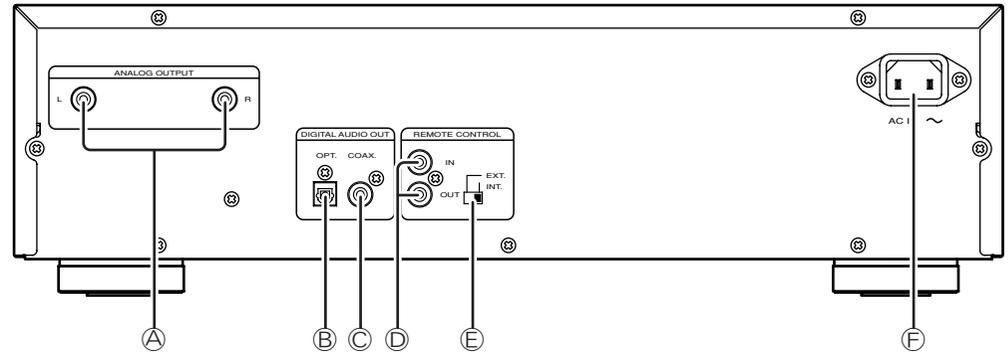
* In diesem Bedienungshandbuch können einige Bedienschritte nur mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Bei Bedienschritten, die sowohl mit den Tasten auf dem Hauptgerät als auch auf der Fernbedienung ausgeführt werden können, sind die Tastenbezeichnungen in angegeben. Und bei Bedienschritten, die nur mit den Tasten auf der Fernbedienung ausgeführt werden können, sind die Tastenbezeichnungen in angegeben.

HINTERES ANSCHLUSSFELD

SA7001



SA7001 KI



Ⓐ ANALOG OUTPUT-Anschlüsse

Hierbei handelt es sich um die Ausgangsbuchsen für die analogen Tonsignale. Das mitgelieferte analoge Anschlusskabel kann an die Buchse CD, AUX oder eine andere Buchse an einem Verstärker angeschlossen werden. Achten Sie darauf, die Kanäle L und R richtig an die entsprechenden Buchsen anzuschließen.

* Verbinden Sie die PHONO-Buchse nie mit dem Verstärker.

Ⓑ DIGITALER OPTISCHER TONAUSGANG (DIGITAL AUDIO OUT OPT.)

Die Audio-CD-Signale werden während der Wiedergabe im Digitalformat ausgegeben. Diese Buchse wird mit Hilfe eines optionalen optischen Quadratdigtalkabels an einem Aufnahmegerät, Verstärker, D/A-Konverter, usw. angeschlossen, der mit einem optischen Digitaleingang ausgestattet ist.

* Während eine Super Audio-CD wiedergegeben wird, wird kein Signal ausgegeben.

Ⓒ DIGITALER KOAXIALER TONAUSGANG (DIGITAL AUDIO OUT COAX.)

Die Audio-CD-Signale werden während der Wiedergabe im Digitalformat ausgegeben. Diese Buchse wird mit Hilfe eines optionalen koaxialen Quadratdigtalkabels an einem Aufnahmegerät, Verstärker, D/A-Konverter, usw. angeschlossen, der mit einem koaxialen Digitaleingang ausgestattet ist.

* Während eine Super Audio-CD wiedergegeben wird, wird kein Signal ausgegeben.

Ⓓ FERNBEDIENUNG EIN-, AUSGANGS-Anschlüsse (REMOTE CONTROL IN, OUT)

Wenn die Fernbedienungsanschlüsse am Player und an einer Marantz AV-Komponente mittels der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienungsanschlusskabel angeschlossen werden, können die Komponenten als Anlage mit der Fernbedienung bedient werden.

- Wenn eine Komponente mit Fernbedienungsanschlüssen angeschlossen wird, müssen stets der REMOTE CONTROL IN-Anschluss des Players an den REMOTE CONTROL OUT-Anschluss der anderen anzuschließenden Komponente angeschlossen werden.
- Wenn eine Komponente ohne Infrarotsensor angeschlossen wird, muss diese Komponente stets am REMOTE CONTROL OUT-Anschluss des Players angeschlossen werden.

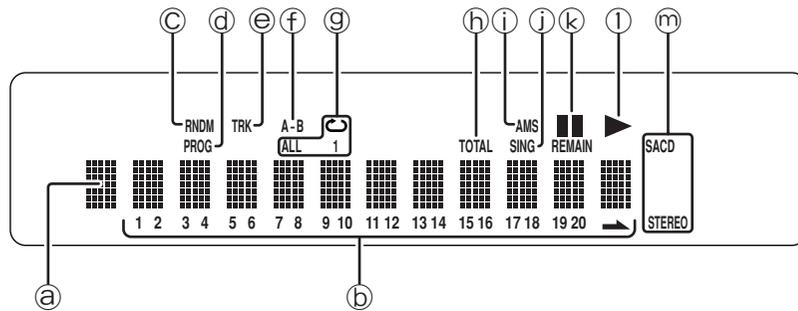
Ⓔ EXTERN-/INTERN-Schalter (EXT./INT.)

Stellen Sie diesen Schalter auf die Position INT., wenn dieses Gerät als Einzelkomponente verwendet wird. Stellen Sie diesen Schalter auf die Position EXT., wenn es mit Hilfe eines Fernbedienungsanschlusskabels an eine externe Komponente und an eine Audiokomponente mit Fernbedienungssensor angeschlossen wird, die die Fernbedienungen von Marantz unterstützt.

* Wenn das Gerät als Einzelgerät verwendet und der Schalter auf die Position EXT. gestellt wird, kann die Fernbedienung nicht verwendet werden.

Ⓕ NETZANSCHLUSS

Schließen Sie das beiliegende Netzkabel an diese Buchse und an eine Haushaltsnetzsteckdose an.



a Hauptdisplay

Die Zeitanzeige und die Textinformation der wiedergegebenen Disc sowie die Einstellungsmenüs und die anderen Anzeigen erscheinen auf dem Hauptdisplay.

b 1-20, ▶ (Musikkalender)

Die Anzahl der auf der Disc aufgenommenen Titel, die Anzahl der noch wiedergegebenen Titel und die Anzahl der durch die Programmwiedergabe programmierten Titel erscheinen hier. "▶" leuchtet, wenn 21 oder mehr Titel auf der Disc aufgenommen wurden.

c ZUFALLSWIEDERGABE-Anzeige (RNDM)

Diese Anzeige leuchtet während der Zufallswiedergabe.

d PROGRAMM-Anzeige (PROG)

Diese Anzeige leuchtet während der Programmwiedergabe.

e TITEL-Anzeige (TRK)

Diese Anzeige leuchtet über der Anzeige der Titelnummer, die jetzt wiedergegeben wird.

f A-B (A-B-Wiederholung)-Taste (A-B)

Diese Anzeige leuchtet während der A-B-Wiedergabewiederholung.

g WIEDERHOLUNG-Anzeige (↻, ALL, 1)

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabewiederholung.

h GESAMTZEIT-Anzeige (TOTAL)

Wenn die Gesamtrestzeit oder die Gesamtprogrammzeit angezeigt wird, leuchtet diese Anzeige über dem Display.

i AMS (Anzeige für die automatische Musiksuche)-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der AMS-Wiedergabe.

j SING-Anzeige

Leuchtet, wenn die Restzeit des gerade abgespielten Titels angezeigt wird.

k || (Pause)-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Wiedergabe unterbrochen (vorübergehend gestoppt) wird.

l ▶ (Wiedergabe)-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der Disc-Wiedergabe.

m CD, SACD, STEREO Disc-Anzeige

Diese Anzeige zeigt den Typ der auf dem Disc-Einzugsfach liegenden Disc an.

ANSCHLÜSSE

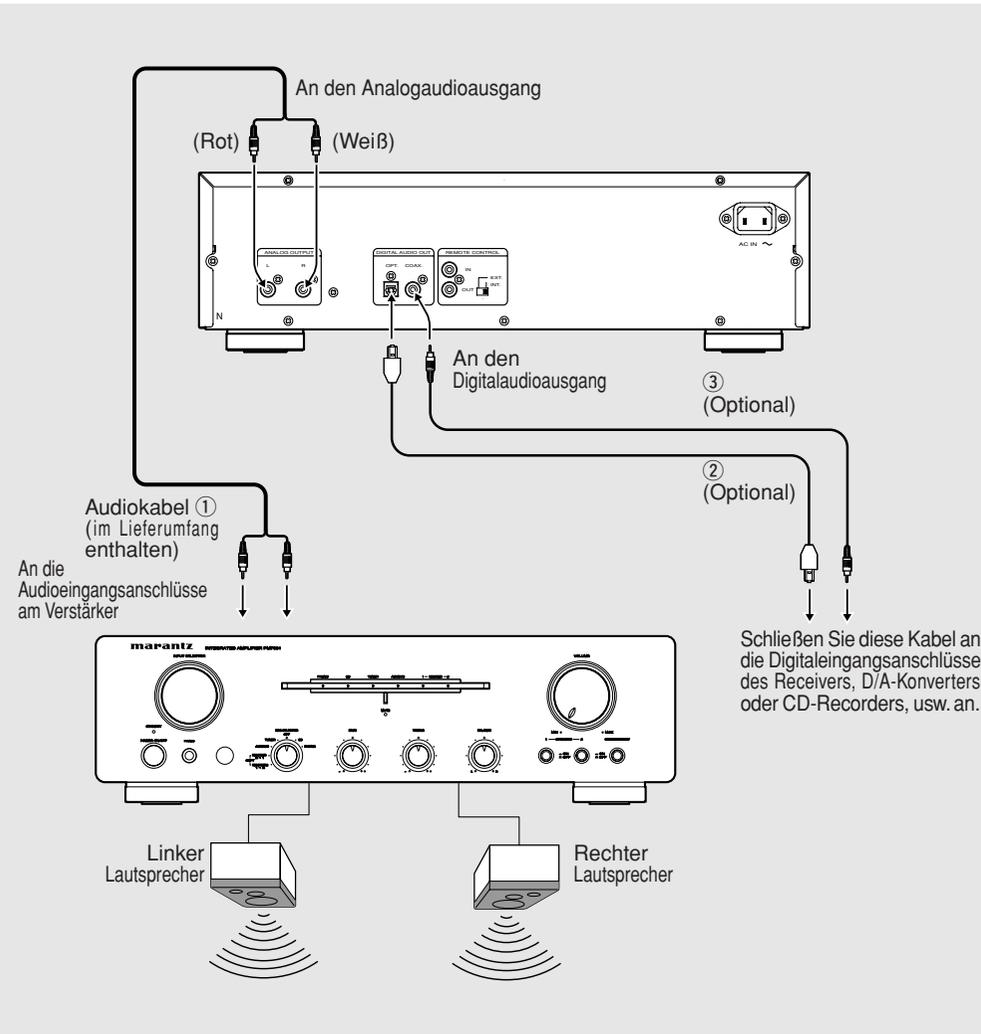
Das Verfahren zum Anschluss dieses Players hängt von Ihrem Verstärker/Receiver/Stereosystem ab. Lesen Sie sich das Bedienungshandbuch des Stereosystems durch, das angeschlossen werden soll, um sicherzustellen, dass es korrekt angeschlossen wird.

Achtung: Schließen Sie den Ausgang dieses Gerätes nicht an den PHONO-Eingang Ihres Audiosystems an.

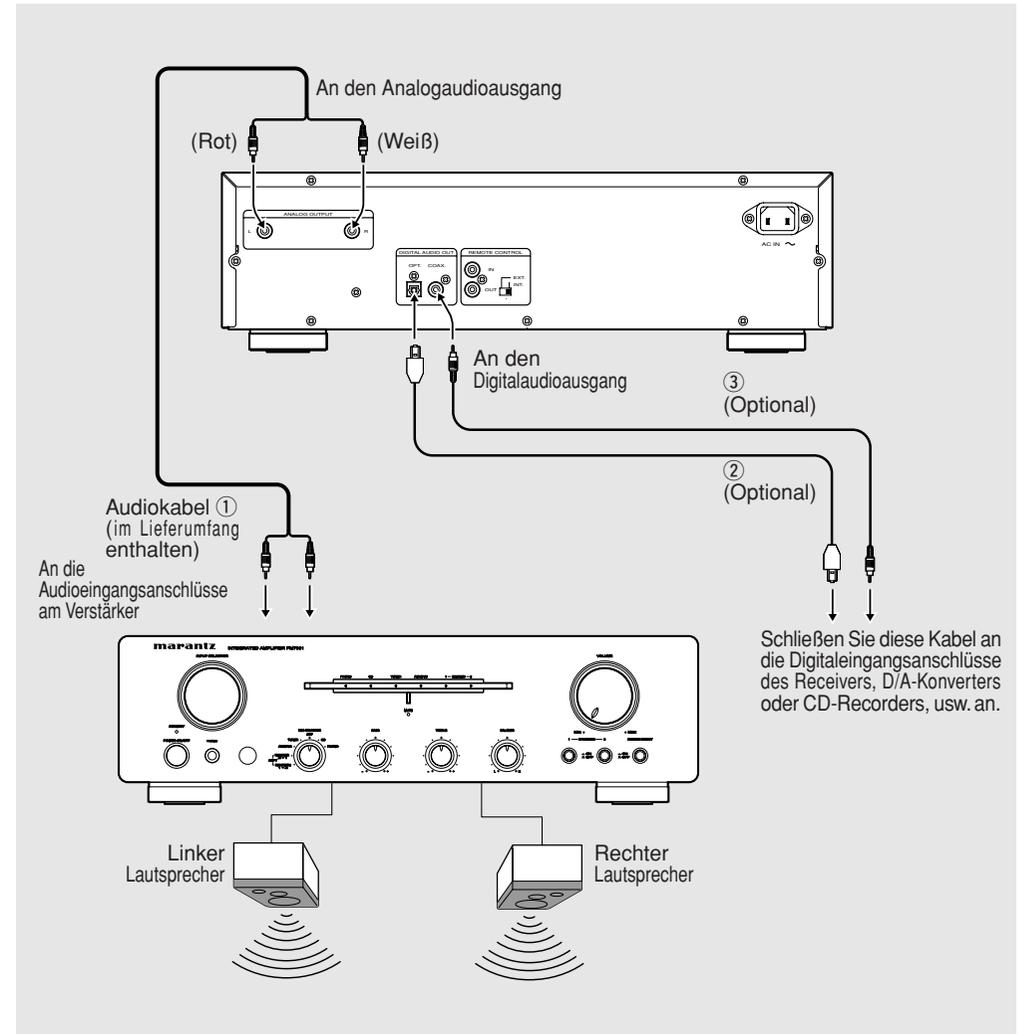
1. Schließen Sie das Audiokabel ① an die Frontlautsprecher-Anschlüsse des Gerätes und die Stereoeingänge an Ihrem Verstärker, Receiver oder Stereosystem an.
2. Schließen Sie das Glasfaserkabel ②, Koaxialkabel ③ an den Digitaleingang Ihres AV-Verstärkers, D/A-Konverters, CDRs, usw. an.

* Signale werden nur von den Digitalaudioausgangsbuchsen (OPT./COAX.) ausgegeben, wenn eine CD-Disc abgespielt wird. Bei der Wiedergabe einer Super-Audio-CD wird kein Signal ausgegeben.

SA7001



SA7001 KI

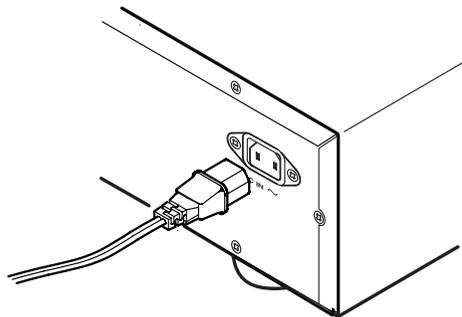


BEDIENUNG

* In diesem Bedienungshandbuch können einige Bedienschritte nur mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Bei Bedienschritten, die sowohl mit den Tasten auf dem Hauptgerät als auch auf der Fernbedienung ausgeführt werden können, sind die Tastenbezeichnungen in  angegeben. Und bei Bedienschritten, die nur mit den Tasten auf der Fernbedienung ausgeführt werden können, sind die Tastenbezeichnungen in  angegeben.

ANSCHLUSS DER STROMVERSORUNG

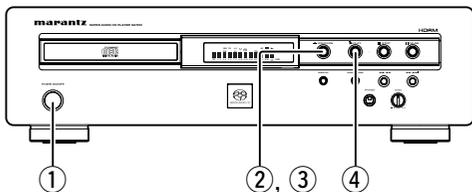
- 1 Stecken Sie das Netzkabel in die AC IN-Buchse auf der Rückseite des Players ein.



- 2 Schalten Sie den Netzschalter des an diesem Gerät angeschlossenen Audiogerätes (Verstärker, usw.) ein. Stellen Sie den Wähler des angeschlossenen Gerätes auf dieses Gerät.
- 3 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.

NORMALE WIEDERGABE

■ Super Audio-CD-player-wiedergabe



- 1 Drücken Sie den **POWER-Schalter**, um den Player einzuschalten.

Anzeige

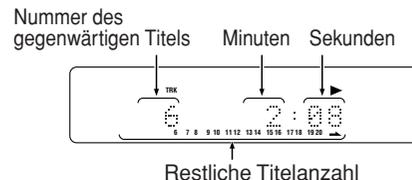
SuperAudioCD

Das Display schaltet wie folgt um: TOC-Lesung → Keine Disc (wenn keine Disc eingelegt ist) → Super-Audio-CD (wenn die Starteinstellung für den Soundmodus eine Super-Audio-CD ist).

- 2 Drücken Sie die **OPEN/CLOSE**-Taste. Das Disc-Einzugsfach wird herausgefahren. Legen Sie die Disc mit der etikettierten Seite nach obenweisend auf das Einzugsfach. Richten Sie für die Wiedergabe einer Single-CD (8 cm) die Disc beim Auflegen auf das Einzugsfach mit der Vertiefung in der Mitte des Einzugsfachs aus.
- 3 Drücken Sie die **OPEN/CLOSE**-Taste.
- 4 Drücken Sie die **PLAY**-Taste. Der Disc-Typ wird automatisch erkannt und die Wiedergabe wird gestartet. Die Titelnummer und die verstrichene Zeit des Titels (Minute, Sekunde) erscheinen auf dem Display.

* Bei Super Audio-CD-Discs/CD-Hybridbeschichteten Discs (siehe Seite 2) wird die Schicht abgespielt, die im Startsoundmodus eingestellt ist (siehe Seite 10). Verwenden Sie zum Ändern der Schicht die **SOUND MODE**-Taste. (Siehe Seite 9)

(Z.B.: Titel 6, Verstrichene Zeit 2 Min. 8 Sek.)



Die Wiedergabe stoppt automatisch am Ende des letzten Titels.

Wiedergabe ab dem ersten Titel
Drücken Sie die **PLAY**-Taste.

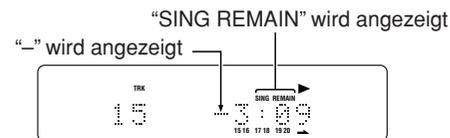
Beenden der Wiedergabe
Drücken Sie die **STOP**-Taste.

Herausnehmen der Disc
Drücken Sie die **OPEN/CLOSE**-Taste, um das Disc-Einzugsfach zu öffnen und die Disc herauszunehmen. Drücken Sie erneut auf die Taste, um das Einzugsfach zu schließen. Das Disc-Einzugsfach muss geschlossen werden, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

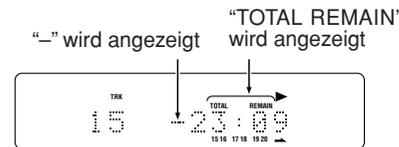
Unterbrechen der Wiedergabe
Drücken Sie die **PAUSE**-Taste. Die PAUSE-Anzeige leuchtet und die Wiedergabe wird an dem Punkt unterbrochen, an dem die Taste gedrückt worden ist. Drücken Sie noch einmal auf die **PAUSE**-Taste oder drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Ändern der Zeitanzeige
Drücken Sie die **TIME**-Taste auf der Fernbedienung. Nach jeder Betätigung der **TIME**-Taste ändert sich das Display in der folgenden Reihenfolge: "Verstrichene Titelzeit" → "Titelrestzeit" → "Gesamtrestzeit" → "Verstrichene Titelzeit".

• **Titelrestzeit**
(Die restliche Zeit ab dem Wiedergabepunkt bis zum Ende des gegenwärtigen Titels)

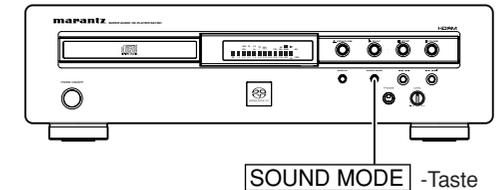


• **Gesamtrestzeit**
(Die restliche Zeit ab dem Wiedergabepunkt bis zum Ende des letzten Titels)



* Wenn die **TIME**-Taste bei Wiedergabe einer Disc mit Text gedrückt wird, hat die Anzeige der Zeit Priorität und die Textinformation wird danach nicht angezeigt. Drücken Sie die **TEXT**-Taste, um sich die Textinformation anzusehen.

■ Umschalten des Soundmodus (SACD)



- 1 Drücken Sie im Stoppmodus (keine Wiedergabe) die **SOUND MODE**-Taste. Die gegenwärtig ausgewählte Schicht bzw. der gegenwärtig ausgewählte Bereich wird auf der Anzeige angezeigt. (CD oder Super-Audio-CD). Wenn die **SOUND MODE**-Taste noch einmal gedrückt wird, wird eine wiedergabefähige Schicht oder ein wiedergabefähiger Bereich angezeigt, und die Schicht oder der Bereich wird auf eine neue umgeschaltet.

- * Wenn die Schicht oder der Bereich umgeschaltet wird, wird der TOC noch einmal gelesen.
- * Für Audio-CDs und Discs, die nur über einen Super-Audio-CD-Bereich verfügen, kann der Soundmodus nicht geändert werden.
- * Bei hybridbeschichteten Discs wird der Soundmodus in der folgenden Reihenfolge geändert. Super Audio-CD-Stereobereich → CD-Schicht → Super Audio-CD-Stereobereich
- * Der Soundmodus kann bei geöffnetem Einzugsfach ausgewählt werden. Wählen Sie die gewünschte Schicht oder den Bereich aus und drücken Sie die **PLAY**-Taste; anschließend wird das Einzugsfach geschlossen und die Wiedergabe gestartet.

- 2 Drücken Sie die **SOUND MODE**-Taste während der Wiedergabe. Die gegenwärtig ausgewählte Schicht bzw. der gegenwärtig ausgewählte Bereich wird auf der Anzeige angezeigt. (CD oder Super-Audio-CD) Wenn die **SOUND MODE**-Taste noch einmal gedrückt wird, wird die Wiedergabe gestoppt, und die Schicht oder der Bereich wird auf eine neue umgeschaltet. Drücken Sie die **PLAY**-Taste noch einmal, wenn Sie sich diesen Bereich anhören möchten. Die Wiedergabe wird gestartet.

STARTSOUNDMODUS

Wenn Super Audio-CD hybridbeschichtete Discs mit Super Audio-CD-Qualitäts-DSD-Stereo-Bereich und Audio-CD-Bereichsinformation wiedergegeben werden sollen, kann dieser Player die Schicht/den Bereich (Super Audio-CD oder Audio-CD) einstellen, die/der zuerst wiedergegeben werden soll. Diese Einstellung kann vorgenommen werden, wenn das Einzugsfach geschlossen ist und sich keine Disc im Disc-Einzugsfach befindet.

- Drücken Sie die **[SOUND MODE]**-Taste auf dem Player.
Die gegenwärtig ausgewählte Schicht/der gegenwärtig ausgewählte Bereich wird angezeigt. Wenn Super Audio-CD ausgewählt ist : Super Audio CD
Wenn Audio-CD ausgewählt ist: CD
- Drücken Sie die **[SOUND MODE]**-Taste noch einmal, um die Schicht/den Bereich anzuzeigen, die/der zuerst abgespielt werden soll, lassen Sie anschließend zwei Sekunden verstreichen, um die Einstellung für den Startsoundmodus zu speichern.

Achtung

- Der Startsoundmodus hat eine Speicherfunktion, die die Einstellungen speichert und unverändert beibehält, selbst wenn die Disc gewechselt oder die Stromversorgung ausgeschaltet wird.
- Zum Zeitpunkt des Versands ist der Soundmodus auf Super Audio-CD eingestellt.

WIEDERGABE IHRER LIEBLINGSTITEL AUF EINER DISC

■ Bestimmen Sie die Titelnummer, die abgespielt werden soll (Direktsuche)

Bestimmen Sie die Titelnummer mit den Zifferntasten (0-9) auf der Fernbedienung

(Beispiel)

3. Titel : Drücken Sie auf **[3]**.
12. Titel : Drücken Sie auf **[1]** und anschließend auf **[2]** (innerhalb von ca. 1,5 Sekunden).

Wenn die zuerst gedrückte Ziffer eine einstellige Ziffer ist und keine zweistellige, beginnt die Suche nach ca. 0,5 Sekunden.

Wenn auf eine falsche Ziffer gedrückt wurde

Drücken Sie nach einmal auf die richtige Ziffer.

- Wenn Sie eine Titelnummer angeben, die auf der Disc nicht vorhanden ist, kehrt die Anzeige zu dem Display zurück, das vor diesem Vorgang angezeigt wurde. Bitte bestimmen Sie den richtigen Titel.

■ Weiterschalten zum vorherigen oder nächsten Titel (Titelweiterschaltung)

Um sich den Titel nach dem gegenwärtigen Titel anzuhören
Drücken Sie so oft die **[▶▶/▶▶]**-Tasten auf dem Hauptgerät oder die **[▶▶]**-Taste auf der Fernbedienung, wie Sie die Titel weiterschalten möchten.

Um sich den Titel vor dem gegenwärtigen Titel anzuhören
Drücken Sie die **[◀◀/◀◀]**-Tasten auf dem Hauptgerät oder die **[◀◀]**-Taste auf der Fernbedienung, um zum Anfang des gegenwärtigen Titels zu schalten. Drücken Sie danach so oft die **[◀◀/◀◀]**-Tasten auf dem Hauptgerät oder die **[◀◀]**-Taste auf der Fernbedienung, bis Sie zu dem gewünschten Titel zurückgesprungen sind.

WIEDERGABE IHRER LIEBLINGSAUSSCHNITTE EINER DISC (SUCHE)

Wenn die **[◀◀/◀◀]**, **[▶▶/▶▶]**-Tasten auf dem Hauptgerät oder die **[◀◀]**, **[▶▶]**-Tasten auf der Fernbedienung während der Wiedergabe gedrückt werden, beginnt die Titelsuche. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie kurz vor dem Punkt sind, den Sie sich anhören möchten.

- Während der Suche ist kein Ton hörbar.

WIEDERHOLTE DISC-WIEDERGABE (WIEDERGABEWIEDERHOLUNG)

■ Gesamt-Titelwiederholung

Wenn die **[REPEAT]**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, leuchtet die **[C]** "ALL"-Anzeige auf und die Gesamt-Titelwiederholung beginnt.

Rückkehr zur normalen Wiedergabe

Drücken Sie zweimal auf die **[REPEAT]**-Taste. Die **[C]** "ALL"-Anzeige verschwindet und der Wiederholungsmodus wird ausgeschaltet und kehrt zum normalen Wiedergabemodus zurück.

- Wenn die **[REPEAT]**-Taste im Programmmodus gedrückt wird, werden die programmierten Titel wiederholt wiedergegeben.

■ Wiedergabewiederholung eines Titels

Drücken Sie zweimal auf die **[REPEAT]**-Taste der Fernbedienung, wenn der Titel wiedergegeben wird. Die **[C]**-, "1"-Anzeigen leuchten und der Titel wird wiederholt wiedergegeben.

Wiedergabewiederholung eines Titels abbrechen

Drücken Sie die **[REPEAT]**-Taste. Die **[C]**-, "1"-Anzeige verschwindet und der Wiederholungsmodus wird ausgeschaltet und kehrt zum normalen Wiedergabemodus zurück.

■ A-B-wiederholung

- Drücken Sie an dem von Ihnen ausgewählten Startpunkt die **[A-B]**-Taste auf der Fernbedienung. Die "A-B"-Anzeige blinkt.
- Drücken Sie an dem von Ihnen ausgewählten Endpunkt die **[A-B]**-Taste. Die "A-B"-, **[C]** -Anzeige leuchtet auf und der ausgewählte Ausschnitt wird wiederholt wiedergegeben.

A-B-Wiederholung abbrechen

Drücken Sie die **[A-B]**-Taste auf der Fernbedienung. Die "A-B"-, **[C]**-Anzeige erlischt und der A-B-Wiederholungsmodus wird ausgeschaltet und kehrt zum normalen Wiedergabemodus zurück.

- Die A-B-Wiederholung kann nicht ausgeführt werden, wenn die Zufallswiedergabe aktiviert wurde.
- Der Endpunkt (an dem die "A-B"-Anzeige blinkt) des Wiederholungsabschnittes kann nicht vor der Bestimmung des Startpunktes ("A-B"-, **[C]**-Anzeige leuchtet) des Wiederholungsabschnittes eingestellt werden.

WIEDERGABE DER TITEL IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE (ZUFALLSWIEDERGABE)

Wenn im Stoppmodus die **[RANDOM]**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, und danach die **[▶PLAY]**-Taste gedrückt wird, bringt das Gerät die Titelreihenfolge automatisch durcheinander und spielt alle Titel in zufälliger Reihenfolge ab. Die RNDM-Anzeige (Zufallswiedergabe) leuchtet.

- Der Abstand zwischen den Titeln beträgt während der Zufallswiedergabe ca. 2 Sekunden.

Zufallswiedergabe beenden und zur normalen Wiedergabe zurückkehren

Drücken Sie die **[STOP]**-Taste, und die drücken Sie anschließend, während die Wiedergabe gestoppt ist, die **[RANDOM]**-Taste. Die RNDM-Anzeige (Zufallswiedergabe) erlischt und die Zufallswiedergabe wird ausgeschaltet.

Wenn während der Zufallswiedergabe die **[▶▶/▶▶]**-Tasten auf dem Hauptgerät oder die **[▶▶]**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird

Das Gerät schaltet zum nächsten Titel der zufälligen Reihenfolge weiter.

Wenn während der Zufallswiedergabe die **[◀◀/◀◀]**, **[▶▶/▶▶]**-Tasten auf dem Hauptgerät oder die **[◀◀]**, **[▶▶]**-Tasten auf der Fernbedienung gedrückt werden

Die Suche kann nur im gegenwärtigen Titel ausgeführt werden. Die Suche kann nicht im vorherigen oder nächsten Titel ausgeführt werden.

Zufallswiedergabe wiederholen

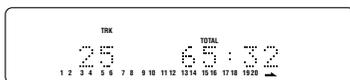
Drücken Sie während der Zufallswiedergabe die **[REPEAT]**-Taste. Die Reihenfolge wird jedes Mal neu geändert.

- Wenn die **[RANDOM]**-Taste während der Programmwiedergabe gedrückt wird, wird die Reihenfolge der programmierten Titel geändert.

TITEL IN EINER BESTIMMTEN REIHENFOLGE WIEDERGEBEN (PROGRAMMWIEDERGABE)

Sie können die Titel in einer bestimmten Reihenfolge anordnen und wiedergeben lassen. Bis zu 30 Titel können programmiert werden.

(Beispiel: Programmieren des 7. Titels nach dem 15. Titel auf einer Disc mit 25 Titeln)



- Drücken Sie im Stoppmodus die **PROGRAM**-Taste auf der Fernbedienung. Die Anzeige „PROG“ leuchtet auf, und es erfolgt ein Wechsel in den Programmmodus.

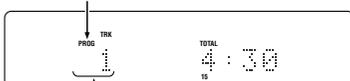
Leuchtet



- Wählen Sie den zu programmierenden Titel mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung.

(Beispiel: Der 15. Titel ist ausgewählt und die Länge liegt bei 4 Min. 30 Sek.)

Leuchtet

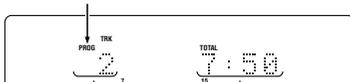


1. Titel programmiert Nur die Nummern der programmierten Titel leuchten

- Wiederholen Sie die Vorgehensweise unter Schritt ②, um einen weiteren Titel zu programmieren. Wiederholen Sie die Vorgehensweise, um alle gewünschten Titel zu programmieren. Sie können bis zu 30 Titel programmieren.

(Beispiel: Der 7. Titel ist ausgewählt und die Gesamtlänge des 7. und 15. Titels liegt bei 7 Min. 50 Sek.)

Leuchtet



Programmierte Gesamtanzahl Gesamtwiedergabezeit der programmierten Titel

- Drücken Sie die **PLAY**-Taste, um die Wiedergabe in der programmierten Reihenfolge zu starten.

* Wenn 21 oder mehr Titel programmiert sind, leuchtet **▶** anstelle der Titelnummernanzeige auf.

Programmierte Titel überprüfen

Drücken Sie während des Programms oder wenn das Programm gestoppt ist ("PROG" leuchtet) die **SCROLL/RECALL**-Taste auf der Fernbedienung. Bei jeder Betätigung der **SCROLL/RECALL**-Taste werden die programmierten Titel in programmierter Reihenfolge nacheinander angezeigt.

Programmierte Titel löschen

- Drücken Sie im Stoppmodus oder wenn ein Programm erstellt wurde die **CANCEL**-Taste (Wenn die "PROG"-Anzeige leuchtet).
- Bei jeder Betätigung der **CANCEL**-Taste werden die programmierten Titel in programmierter Reihenfolge ab dem ersten Titel gelöscht. Die Titelnummernanzeige des gelöschten Titels verschwindet ebenfalls.

Das gesamte Programm löschen

Drücken Sie während der Programmwiedergabe zweimal die **STOP**-Taste. Drücken Sie im Stoppmodus einmal die **STOP**-Taste. Das Programm kann auch durch Drücken der **OPEN/CLOSE**-Taste zum Öffnen des Disc-Einzugsfaches gelöscht werden.

Titel in das Programm einfügen

Titel können bei aktiviertem Programm ("PROG"-Anzeige leuchtet) und im Stoppmodus am Ende eines Programms eingefügt werden. Titel können jedoch nicht in einem Programm eingefügt werden, wenn die RNDM-Anzeige (Zufallswiedergabe) leuchtet.

* Achten Sie dabei auf Folgendes:

- Wenn die Titel 1 bis 9 einer Disc, die mehr als 10 Titel enthält, mit den Zifferntasten programmiert werden: Wenn zum Beispiel Titel 3 nach Programmierung von Titel 1 programmiert wird, drücken Sie nach Betätigung der 1-Taste die 3-Taste länger als 1,5 Sekunden. Wenn ein Programm fertiggestellt wird, wird die Zeit aktualisiert.
- Ebenfalls beim Programmieren des 10. oder darauffolgenden Titels: Um beispielsweise den 13. Titel zu programmieren, drücken Sie die 3-Taste innerhalb von etwa 1,5 Sekunden nach Betätigung der 1-Taste.
- Wenn ein Titel einer Disc programmiert wird, die weniger als 9 Titel enthält: Um beispielsweise den 5. Titel nach Programmierung des 4. Titels zu programmieren, drücken Sie nach Betätigung der 4-Taste die 5-Taste länger als 0,5 Sekunden.

Fragen & Antworten

- Wie viele Titel können programmiert werden?**
Bis zu 30 Titel können für die Programmwiedergabe programmiert werden.
- Kann ich die Programmwiedergabe wiederholen?**
Drücken Sie einmal die **REPEAT**-Taste. Die "ALL"-Anzeige leuchtet und die Programmwiedergabe wird wiederholt.
- Kann ich die programmierte Titelreihenfolge ändern?**
Drücken Sie während der Programmwiedergabe oder im Stoppmodus die **RANDOM**-Taste.

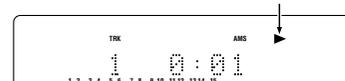
NACH IHREN LIEBLINGSTITELN SUCHEN (AMS-WIEDERGABE (AUTOM. MUSIKSCAN))

Mit dieser Funktion können Sie bequem nach Ihrem Lieblingstitel suchen.

Wenn im Stoppmodus die **AMS**-Taste gedrückt wird, blinkt die **PLAY** "▶"-Anzeige und der Anfang aller Titel - angefangen beim Ersten - wird 10 Sekunden lang wiedergegeben.

Wenn ferner die **AMS**-Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, blinkt die **PLAY** "▶"-Anzeige, und das Programm springt nach einer Anzeigzeit von ca. 10 Sekunden zum nächsten Titel.

Leuchtet



Wenn Sie Ihren Lieblingstitel gefunden haben, drücken Sie noch einmal die **AMS**-Taste, oder drücken Sie die **PLAY**-Taste.

Die **PLAY**-Anzeige leuchtet konstant und die normale Wiedergabe beginnt ab dem gegenwärtig ausgewählten Titel.

* Wenn die **AMS**-Taste nach der Programmierung der Titel gedrückt wird, werden nur die programmierten Titel durch AMS wiedergegeben.

SCHNELLE WIEDERABSPIELUNG

Wenn während der Wiedergabe die **Q.REPLAY**-Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät zur Zeitangabe, die von **MENU** eingestellt wurde, zurück und startet die Wiedergabe ab dem Zeitpunkt.

* Die Wiedergabe eines Titels darüber hinaus ist nicht erlaubt.

Wenn ferner die Gesamtzeit des wiedergegebenen Titels kürzer als die für die schnelle Wiederabspielung eingestellte Zeit ist, oder wenn die Wiedergabezeit kürzer als die für die schnelle Wiederabspielung eingestellte Zeit ist, kehrt der Titel durch Drücken der **Q.REPLAY**-Taste zurück zum Titelanfang und wird ab da gestartet.

Zeit für die schnelle Wiederabspielung einstellen

- Wenn sich eine Disc im Disc-Einzugsfach befindet, nehmen Sie die Disc heraus und schließen Sie das Einzugsfach.
- Drücken Sie die **MENU**-Taste auf der Fernbedienung.

Quick Replay

- Drücken Sie die **ENTER**-Taste auf der Fernbedienung, während "Quick Replay" angezeigt wird (ca. 3 Sekunden lang). Die gegenwärtige Zeiteinstellung wird auf der Anzeige angezeigt. (Die Werkseinstellung ist 10 Sekunden.)

Q.Rep.: 10sec

- Verwenden Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die Zeit einzustellen (10 Sekunden/20 Sekunden/30 Sekunden).
- Nachdem Sie die Einstellung durchgeführt haben, drücken Sie die **MENU**-Taste zweimal. Die Anzeige angezeigt kehrt auf die normale Anzeige zurück.
- Die Zeiteinstellung bleibt erhalten, selbst wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird.

Achtung:

* Wenn während dieser Bedienschritte für etwa 4 Sekunden keine Tastenbetätigung erfolgt, wird die Einstellung auf die gegenwärtigen Bedingungen konfiguriert und die Anzeige kehrt zur Zeitanzeige zurück.

WISSENSWERTES ÜBER DIE TEXTINFORMATIONSANZEIGE

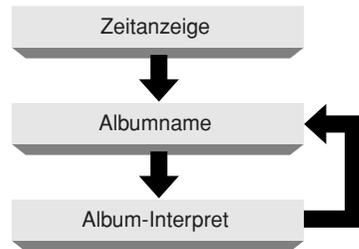
Die folgenden Textinformationspunkte von Super Audio-CD-Discs können durch Drücken der (TEXT)-Taste auf der Fernbedienung angezeigt werden. Trotzdem hängen die gespeicherten Informationspunkte von den Discs ab; unter Umständen können einige Informationen nicht angezeigt werden. Dieses Gerät überspringt die Anzeige nicht aufgezeichneter Informationen.

• Während der Wiedergabe

Wenn die (TEXT)-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, wird der "Titelname" der gegenwärtigen Wiedergabe angezeigt.

• Im Stoppmodus

Nach jeder Betätigung der (TEXT)-Taste auf der Fernbedienung werden die Textinformationen in der folgenden Reihenfolge angezeigt.

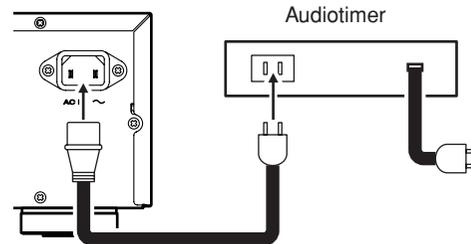


- Dieses Gerät kann 12 Zeichen gleichzeitig anzeigen. Wenn die Information länger als 12 Zeichen ist, läuft die Anzeige von rechts nach links durch.
- Dieses Gerät kann nur Buchstaben, Ziffern und Symbole anzeigen. Chinesische und japanische Zeichen können nicht angezeigt werden. Wenn die Information aus chinesischen oder japanischen Zeichen besteht, zeigt das Gerät nichts an.

TIMER-WIEDERGABE

Dieses Gerät kann zusammen mit Ihrem Audiotimer eine Timer-Wiedergabe durchführen. Schließen Sie das Netzkabel dieses Gerätes an den Netzanschluss des Audiotimers, und das Netzkabel des Timers an einer Steckdose an.

* Bitte lesen Sie für den Anschluss eines Audiotimers und den Betrieb das Bedienungshandbuch Ihres Audiotimers.



Einstellungsverfahren der Timer-Wiedergabe

- ① Drücken Sie den POWER-Schalter, um die Stromversorgung einzuschalten.
- ② Legen Sie die wiederzugebende Disc ein.
* Im Timer-Wiedergabemodus werden die Titel normal wiedergegeben.
- ③ Stellen Sie den Audiotimer ein.

FEHLERSUCHE

Wenn Sie der Meinung sind, dass eine Fehlfunktion aufgetreten ist, überprüfen Sie zunächst die unten aufgelisteten Punkte. Das Problem wurde unter Umständen durch einen einfachen Bedienungsfehler oder einen Anschlussfehler verursacht. Wenn das Problem nach den folgenden Überprüfungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine Marantz-Verkaufsstelle oder -Kundendienst in Ihrer Nähe.

• Die Disc dreht sich nicht.

1. Ist das Netzkabel fest eingesteckt?
2. Steht der POWER-Schalter auf der Position ON?
3. Wurde die Disc richtig in das Disc-Einzugsfach eingelegt?
4. Wurde die Disc mit der Schriftseite nach oben eingelegt?
5. Ist die Disc verschmutzt?
6. Ist die Disc zerkratzt?
7. Ist die Disc verformt?

• Die Disc dreht sich, es wird aber kein Ton ausgegeben.

1. Sind Verstärker und Lautsprecher korrekt angeschlossen?
2. Steht der Verstärker-Schalter auf der Position ON?
3. Ist der Funktions- oder Wahlschalter des Verstärkers auf "CD" oder "AUX" o. ä. eingestellt (wo auch immer Sie dieses Gerät angeschlossen haben)?
4. Ist der Lautstärkeregler des Verstärkers vollkommen heruntergedreht?

• Die Disc stoppt während des Betriebes.

Der Ton verschwindet oder Rauschen wird erzeugt.

1. Ist die Disc verschmutzt?
 2. Ist die Disc zerkratzt?
 3. Ist die Disc verformt?
- * Bei einer CD-R- oder CD-RW-Disc kann dieses Problem auftreten, wenn die Bedingungen, unter denen die Daten ursprünglich eingeschrieben wurden, nicht normgerecht waren, oder wenn die Qualität der Disc selbst schlecht ist.
- * Diese Bedingung kann bei Mixed-Modus-CDs, CD-Extra und anderen Discs auftreten, deren CDDA-Format mit andere Daten vermischt ist. Rauschen kann beim Überspringen von Titeln vorübergehend gehört werden.

• Fernbedienungsbetrieb ist nicht möglich.

1. Ist der Transmitter der Fernbedienung (RC7001SA) korrekt auf den Fernbedienungssensor vorne am Player (dieses Gerät) gerichtet? Oder befindet sich zwischen dem Transmitter und dem Fernbedienungssensor ein Hindernis?
2. Sind die Batterien in der Fernbedienung verbraucht?
3. Trifft starkes Licht (vom Fenster usw.) auf den Fernbedienungssensor des SACD-Players?

• Eine Super Audio-CD kann nicht wiedergegeben werden.

1. Ist die Disc zerkratzt, verschmutzt oder verformt?
 2. Ist der Eingangswahlschalter des Verstärkers auf Digital eingestellt?
- * Digitale Audiosignale werden nicht ausgegeben, wenn eine Super Audio-CD wiedergegeben wird.
3. Ist die Disc eine ausschließliche Super Audio-CD-Mehrkanal-Disc? (Dieses Gerät unterstützt Super Audio-CD-Mehrkanal nicht.)

• Eine CD-R/CD-RW-Disc kann nicht wiedergegeben werden.

1. Wurde die Disc falsch herum eingelegt?
2. Enthält die Disc einwandfrei eingeschriebene TOC-Informationen?
3. Wurden die Informationen in einem Audioformat (CD-DA) gespeichert?

• Eine spezielle CD kann nicht wiedergegeben werden

Kopierkontroll-CDs (CDs mit Kopierschutz) sind spezielle Discs, die nicht mit den gegenwärtigen CD-Standards übereinstimmen. Marantz kann nicht garantieren, dass solche Discs auf Ihrem Audio-CD-Player abgespielt werden können. Wenn normale Audio-CDs ohne Probleme abgespielt werden können und nur Probleme bei der Wiedergabe dieser besonderen Discs auftreten, liegt das Problem nicht bei diesem Gerät. Bitte wenden Sie sich für detaillierte Informationen hinsichtlich der Kopierkontroll-CDs an den Verkäufer der Kopierkontroll-CD.

• Das Gerät erzeugt beim Schließen des Einzugsfachs ein Klicken

Dieses Klicken rührt von Reibung der Sicherungsklemme der Disc her. Dies verursacht beim Gerätebetrieb keine Probleme.

• Während sich die Disc dreht, wird ein Drehgeräusch gehört oder eine leichte Vibration wird wahrgenommen.

Je nach Disc kann ein Drehgeräusch auftreten oder das Gerät vibriert aufgrund von Disc-Exzentrizität o. Ä. leicht. Dies bedeutet keine Störung am Gerät.

TECHNISCHE ANGABEN

	Super Audio-CD	Audio-CD
Audio-Kenndaten		
Analog-Ausgang		
Kanäle	2-Kanal	2-Kanal
Frequenzbereich	2Hz — 100kHz	2Hz — 20kHz
Frequenzkenndaten	2Hz — 50kHz (-3dB)	2Hz — 20kHz
Dynamischer Bereich	112dB	100dB
THD (1kHz)	0,0020%	0,0020%
Tonhöschwankungen	Quarzpräzision	Quarzpräzision
Ausgangspegel		
Unsymmetrisch	2,3V RMS-Stereo	2,3V RMS-Stereo
Digital-Ausgang		
Ausgangspegel (Cinch-JACK)	—	0,5Vp-p (75Ω)
Ausgangspegel (optisch)	—	-19dBm
Optisches Auslesesystem		
Laser	AlGaAs	AlGaAs
Wellenlänge	650nm	780nm
Signalformat		
Abtastfrequenz	1-Bit DSD 2,8224MHz	16-Bit Linear-PCM 44,1kHz

Stromversorgung

N Version 230V Wechselspannung, 50Hz
 Leistungsaufnahme 19W

Gehäuse usw.

Abmessungen (Breite × Höhe × Tiefe) 440 × 126,5 × 335,5mm
 Nettogewicht 6,3kg
 Nettogewicht (SA7001 KI) 8,0kg
 Betriebstemperaturen +5°C ~ +35°C
 Betriebsluftfeuchtigkeit 5 ~ 90% (ohne Taupunkt)

Zubehör

- Fernbedienung (RC7001SA) 1
- Abmessungen (Breite × Höhe × Tiefe) 48 × 25,7 × 145mm
- Nettogewicht 160g
- AA-Batterien 2
- Netzkabel 1
- Audiokabel 1
- Fernverbindungskabel 1
- Benutzerhandbuch 1
- Garantiekarte 1

Änderungen der technischen Angaben sind jederzeit vorbehalten.

■ Abmessungen (Einheit: mm)

